I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1013/93

af 26. april 1993

om ændring af den autonome importordning for varer med oprindelse i Bulgarien og Rumænien

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 3420/83 af 14. november 1983 om importordningerne for de varer med oprindelse i statshandelslandene, som ikke er liberaliseret på fællesskabsplan [1], gælder for varer med oprindelse i bl.a. Bulgarien og Rumænien;

i Rådets forordning (EØF) nr. 1765/82 af 30. juni 1982 om den fælles ordning for indførsel fra statshandelslande [2] fastsættes det, at indførsel af de i bilaget opførte varer ikke er undergivet kvantitative restriktioner;

i Rådets forordning (EØF) nr. 288/82 af 5. februar 1982 om den fælles importordning [3] fastlægges ordningen for indførsel fra lande, der ikke er opført i forordning (EØF) nr. 1765/82 og (EØF) nr. 3420/83;

Fællesskabet har undertegnet Europaaftaler om oprettelse af en associering med Bulgarien og Rumænien, som i øvrigt har iværksat et omfattende program med økonomiske reformer med henblik på overgang til markedsøkonomi;

i afventning af associeringsaftalernes ikrafttræden vil interimsaftaler, der navnlig indeholder handelsmæssige bestemmelser, træde i kraft;

det bør følgelig fastsættes, at disse lande fra omtalte interimsaftalers ikrafttræden ikke længere er omfattet af forordning (EØF) nr. 3420/83 og (EØF) nr. 1765/82, men derefter falder ind under anvendelsesområdet for forordning (EØF) nr. 288/82 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bulgarien og Rumænien slettes på landelisten i bilag I til forordning (EØF) nr. 3420/83 og i bilaget til forordning (EØF) nr. 1765/82 fra datoen for ikrafttrædelsen af den interimsaftale om handel og handelsanliggender, der er indgået mellem hvert af disse lande og Fællesskabet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. april 1993.

På Rådets vegne

B. WESTH

Formand

---

[1] EFT nr. L 346 af 8. 12. 1983, s. 6. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2456/92 (EFT nr. L 252 af 31. 8. 1992, s. 1).

[2] EFT nr. L 195 af 5. 7. 1982, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 848/92 (EFT nr. L 89 af 4. 4. 1992, s. 1).

[3] EFT nr. L 35 af 9. 2. 1982, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2875/92 (EFT nr. L 287 af 2. 10. 1992, s. 1).